

Distr.  
GENERAL

S/22580

9 May 1991

ARABIC

ORIGINAL : ENGLISH

## مجلس الأمن



تقرير الأمين العام بشأن بعثة الأمم المتحدة  
للمرأقبة في العراق والكويت

- ١ - يقدم هذا التقرير عملاً بالفقرة ٥ من القرار ٦٨٧ (١٩٩١) المؤرخ في ٣ نيسان / ابريل ١٩٩١ ، التي أنشأ مجلس الأمن بموجبها منطقة منزوعة السلاح على طول الحدود بين العراق والكويت وقرر أن يشكل وحدة مرصد المنطقة ، والقرار ٦٨٩ (١٩٩١) المؤرخ في ٩ نيسان / ابريل ١٩٩١ ، الذي وافق المجلس بموجبه على خطته (S/22454 ، و ٣-٣ Add.1) لإنشاء بعثة الأمم المتحدة للمرأقبة بين العراق والكويت .
- ٢ - وفي ١٣ نيسان / ابريل ، وصلت إلى مدينة الكويت طلائع بعثة الأمم المتحدة للمرأقبة في العراق والكويت ، المكونة من الميجور جنرال غونتر غرينديل ، كبير المرأقبين العسكريين ، وعدد من الموظفين العسكريين والمدنيين ، وأجروا اتصالات مع السلطات الكويتية وقاموا بإنشاء مقر مؤقت للبعثة . وفي ١٥ نيسان / ابريل ، سافر الجنرال غرينديل إلى بغداد وأجرى اتصالات مع السلطات العراقية .
- ٣ - وعلى مدى الأسابيع الثلاثة التالية ، تم وزع البعثة في المنطقة التي حدّدت لها ، بمساعدة من حكومتي العراق والكويت ، ودعم سوقي كبير من قوات الدول الأعضاء المتعاونة مع حكومة الكويت . واعتباراً من تاريخ اليوم ، انشئت خمسة مخابر مرأقبة في كل من القطاعات الشمالية والوسطى والجنوبية ويغتنم إنشاء مخفر مرأقبة إضافي في القطاع الشمالي ومخفر مرأقبة إضافي في القطاع الجنوبي .
- ٤ - ووافقت حكومتا العراق والكويت على أن تؤمنا لبعثة الأمم المتحدة للمرأقبة في العراق والكويت حرية كاملة للتحرك عبر الحدود ، وبذلك أصبحت المنطقة المنزوعة السلاح منطقة عمليات واحدة غير مقسمة بالنسبة للبعثة . ونظمت المنطقة المنزوعة السلاح لسباب تتعلق بالتوابع العملية في ثلاثة قطاعات . ويجري في الوقت الحاضر تحضير المقر في أم القرى تمهيداً لشغله ، على النحو المتوازن في الأصل وانشئ قاعدة للسوقيات ومكتب اتصال في الدوحة بالكويت . وافتتحت البعثة أيضاً مكتب اتصال في بغداد .

٥ - وفي الوقت الحاضر ، تتالف بعثة الامم المتحدة لمراقبة في العراق والكويت من ٣٨٠ من المراقبين العسكريين من البلدان التالية :

			اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية
٨	غانجا	٣٠	السوفياتية
٢٠	فرنسا	٧	الارجنتين
٧	فنزويلا	٧	اندونيسيا
٧	فنلندا	٨	اوروغواي
٨	فيجي	٨	ايرلندا
١	كندا	٧	ايطاليا
٨	كينيا	٩	باكستان
٨	ماليزيا	٧	بنغلاديش
	المملكة المتحدة لبريطانيا	٧	بولندا
٢٠	العظمى وايرلندا الشمالية	٧	تايلند
٧	الدنمارك	٧	تركيا (٧)
٧	النرويج	-	(١)
٧	النمسا	٧	الدانمرك
٧	نيجيريا	٧	رومانيا
٨	الهند	٧	سنغافورة
٦	هنغاريا	٧	السنغال (٧)
٢٠	الولايات المتحدة الامريكية	-	السويد
٧	اليونان	٧	الصين (٢٠)
		١٦	

(١) الأرقام الموضوعة بين أقواس هي القوة المزعمع ارسالها .

وألحق بالبعثة بصورة مؤقتة ٥ مراقبين عسكريين من هيئة الامم المتحدة لمراقبة الهدنة (في فلسطين) .

٦ - وتتولى الوحدات التالية توفير الدعم الاداري والسوقى :

٢٠	مراقبة الحركة (الدانمرك)
٣٩٧	الهندسة (كندا)
(١) ١٣٤	السوقيات (السويد)
٤٧	الطائرات العمودية (شيلى)
٥	البريد (الدانمرك)
٥٠	الخدمات الطبية (النرويج)
٣	الطائرات (سويسرا)
<hr/> <u>٥٥٦</u>	المجموع

(١) تشمل ٩٩ فردا جلبووا مؤقتا من قوة الامم المتحدة المؤقتة في لبنان .

ويوفر الموظفون المدنيون الدوليون في الامم المتحدة النقل والاتصالات والدعم الاداري .

٧ - وبالاضافة إلى ذلك ، عُزّزت البعثة بخمس سرايا مشاة أُلحقت بها مؤقتا من قوة الامم المتحدة المؤقتة في لبنان (من فيجي ، وغانانا ونيبال) وقوة الامم المتحدة لمصيانة السلم في قبرص (من النمسا ، والدانمرك) وجرى وزع سرية منها في كل قطاع من القطاعات الثلاثة ، ووزعت سرية رابعة في المقر في أم القرص ، ووزعت الخامسة في قاعدة السوقيات في الدوحة . ويبلغ القوام الاجمالي لهذه السرايا ٥٤٤ فردا من كافة الرتب : ويبلغ القوام الاجمالي لبعثة الامم المتحدة للمراقبة في العراق والكويت ١٢٨٥ من الافراد العسكريين .

٨ - وفي ١٦ أيار/مايو استكملا وزع البعثة . وشرع بعدها في مراقبة انسحاب القوات المسلحة التي كانت لا تزال مراقبة في المنطقة المحددة للبعثة . وحيث جرى استكمال هذا الانسحاب ، أصبحت المنطقة المنزوعة السلاح التي أنشأها مجلس الامن قائمة بالفعل في الساعة ٢٠/٠٠ بتوقيت غرينتش ، اليوم ، ٩ أيار/مايو ١٩٩١ ، وتضطلع بعثة الامم المتحدة للمراقبة في العراق والكويت بمسؤوليات المراقبة التي كلفها بها مجلس الامن بصورة كاملة .

٩ - وسوف أقدم إلى مجلس الأمن تقريراً مرحلياً آخر في غضون أربعة أسابيع تقريباً ،  
وسأكون آنذاك قد تلقيت من كبير المراقبين العسكريين التوصيات المتواخة في تقريري  
المؤرخ في ٥ نيسان/أبريل ١٩٩١ (S/22454) ، الفقرة (١٣) .

-----